

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

8 OCTOBRE 1946.

8 OCTOBER 1946.

**BUDGET
DU MINISTÈRE DE L'INTERIEUR
POUR L'EXERCICE 1946**

**BEGROOTING VAN HET
MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1946**

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DEN SENAAT ⁽¹⁾.

Article premier.

Eerste artikel.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère de l'Intérieur afférentes à l'exercice 1946 et énumérées aux tableaux ci-annexés, des crédits s'élevant :

Voor de aan het dienstjaar 1946 verbonden en in bijgaande tabellen opgesomde uitgaven van het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden kredieten geopend die belopen :

A. — En ce qui concerne le Ministère de l'Intérieur :

A. — Wat het Ministerie van Binnenlandse Zaken betreft :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 191,020,010
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 7,640,000

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 191,020,010
2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 7,640,000

Soit ensemble, à la somme de . . fr. 198,660,010

Zegge te zamen, de som van . . fr. 198,660,010

B. — En ce qui concerne le Commissariat Général à la Protection Aérienne Passive :

B. — Wat het Commissariaat-Generaal voor de Passieve Luchtbescherming betreft :

Pour les dépenses ordinaires à la somme de 3,795,700 francs.

Voor de gewone uitgaven, de som van 3,795,700 frank.

Art. 2.

Art. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre, afférentes à l'exercice 1946 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant, pour le

Voor de aan dienstjaar 1946 verbonden, en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven voortvloeiende uit den oorlog, zijn kredieten geopend, voor het

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

5-VII (1946) : Budget.

68 (1946) : Rapport.

Annales du Sénat :

1, 2 et 3 octobre 1946.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van den Senaat :

5-VII (1946) : Begrooting.

68 (1946) : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

1, 2 en 3 October 1946.

Ministère de l'Intérieur, à la somme de 673,303,400 francs; pour le Commissariat Général à la Protection Aérienne Passive à la somme de 81,637,000 francs.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 600,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Administration centrale du Département.

Bruxelles, le 3 octobre 1946.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

Ministerie van Binnenlandsche Zaken, ten beloope van 673,303,400 frank; voor het Commissariaat-Generaal voor de Passieve Luchtbescherming, ten beloope van 81,637.000 frank.

Art. 3.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 600,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Hoofdbestuur van het Departement.

Brussel, 3 October 1946.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

R. GILLON.

J. VAN ROOSBROECK.
M. ORBAN.

(3)

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1946**

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE
VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.**

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
A. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR PROPREMENT DIT.		
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	Traitement du Ministre fr.	220,000 »
2	Traitements d'activité des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Nominations, promotions et augmentations réglementaires. — Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage :	
	1. Administration centrale fr. 9,374,400	
	2. Gouverneurs de province, commissaires d'arrondissements et commissaire d'arrondissement adjoint, greffiers provinciaux, délégués permanents 8,012,300	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement 34,685,300	
	4. Bourgmestres-fonctionnaires et agents communaux en service dans les cantons de l'Est 504,300	
	5. Receveurs communaux régionaux 11,441,500	64,017,800 »
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :	
	1. Administration centrale fr. 6,496,700	
	2. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement 13,209,300	19,706,000 »
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département :	
	1. Administration centrale. fr. 305,000	
	2. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement 1,332,000	1,637,000 »
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés, par arrêté du Régent, de l'un à l'autre, suivant les besoins du service. Exceptionnellement, ils permettront de liquider les arriérés dus pour la période de guerre — exercices 1940 à 1945 — y compris les indemnités accessoires diverses, telles l'allocation spéciale, l'indemnité d'habillement, etc.)	
5	Honoraires aux avocats, médecins, experts et tous autres spécialistes. — Frais de justice . . .	100,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
86.186.450 »	A. — EIGENLIJK MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN. EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. PERSONEELSGITGAVEN.	
	Jaarwedde van den Minister	1
	Activiteitswedden der ambtenaren, beambten en bedienden. — Kinderbijslag, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten. — Benoemingen, bevorderingen en reglementaire weddeverhoogingen. — Ten laste nemen door den Staat, van het verlies dat door de met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beambten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen na verstrijking van het reglementair stagetijdperk : 1. Hoofdbestuur. 2. Provinciegouverneurs, arrondissementscommissarissen en adjunct-arrondissementscommissaris, provinciale griffiers, gedeputeerden. 3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. 4. Burgemeesters-ambtenaar en gemeentebeambten in dienst in de Oosterkantons. 5. Gewestelijke gemeenteontvangers.	2
	Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden : 1. Hoofdbestuur. 2. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	3
	Wachtgelden der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement : 1. Hoofdbestuur. 2. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. (De kredieten voorzien onder de artikelen 2, 3 en 4 kunnen bij besluit van den Regent, volgens de vereischten van den dienst, van het een artikel naar het andere overgeschreven worden. Bij uitzondering, kunnen zij aangewend worden ter uitkeering van achterstallen verschuldigd voor de oorlogperiode — dienstjaren 1940 tot 1945 — met inbegrip van de verschillende bijkomende vergoedingen, o. m. de bijzondere tegemoetkoming, de kleedingvergoeding, enz.)	4
	Honoraria van advocaten, geneesheeren, deskundigen en andere specialisten. — Gerechtskosten.	5

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
6	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes : 1. Administration centrale (y compris les indemnités forfaitaires pour prestations supplémentaires des chauffeurs de l'automobile ministérielle et de celle du Cabinet) fr. 295,650 2. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement 25,000 3. Autres services 60,000	380,650 »
7	Secours ordinaires	125,000 »
CHAPITRE II. DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
8	Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Bois de chauffage. — Affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, impositions, redevances, assurances et autres dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 106,500 2. Administration centrale 400,000 3. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement et commissariat d'arrondissement adjoint pour Eupen-Malmédy-Saint-Vith 1,326,000	1,832,500 »
9	Achat, location et réparation de matériel. — Mobilier et machines de bureau : achat, location et entretien. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Autres dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 150,000 2. Administration centrale 500,000 3. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement et commissariat d'arrondissement adjoint pour Eupen-Malmédy-Saint-Vith 2,135,000	2,785,000 »
10	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures	9,755,000 »
11	Autres fournitures de bureau. — Impressions. — Achat d'ouvrages. — Reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature : 1. Services centraux fr. 333,500 2. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement et commissariat d'arrondissement adjoint pour Eupen-Malmédy-Saint-Vith 1,766,000 3. Distinctions honorifiques, achat de bijoux et de brevets (dépenses de matériel de toute nature) 500,000 4. Frais d'organisation d'examens (dépenses de matériel de toute nature) 112,000 (Les crédits portés aux articles 10 et 11 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)	2,711,500 »
12	Indemnités aux gouverneurs de province : 1. Frais de représentation fr. 115,000 2. Indemnité forfaitaire 426,000 3. Frais d'usage d'une voiture automobile 270,000	811,000 »
13	Frais de bureau des receveurs communaux régionaux	900,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Vergoedingen wegens bijzondere prestaties. — Premiën : 1. Hoofdbestuur <i>(met inbegrip van de forfaitaire vergoedingen voor overwerk, toegekend aan de geleiders van het ministerieele autoverkeer en van dit van het Kabinet).</i> 2. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten. 3. Andere diensten.	6
	Gewone steunverleeningen	7
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTE.	
	Verbruik van water, gas en electriciteit. — Brandhout. — Frankeering van dienststukken, telegrammen, abonnementen en telefonische gesprekken, vervoer, belastingen, retributies, verzekeringen en andere uitgaven van denzelfden aard : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten en adjunct-arrondissements-commissariaat voor Eupen-Malmédy-Saint-Vith.	8
	Aankoop, huur en herstelling van materieel. — Meubelen en bureaumachines : aankoop, huur en onderhoud. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtings- en huistelefoontoestellen, enz. — Andere uitgaven van denzelfden aard : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten en adjunct arrondissements-commissariaat voor Eupen-Malmédy-Saint-Vith.	9
	Kantoorleveringen, enz., gedaan door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden.	10
	Andere kantoorleveringen. — Drukwerk. — Aankoop van boeken. — Bindwerk. — Abonnementen op nieuwsbladen. — Andere uitgaven van denzelfden aard : 1. Centrale diensten. 2. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten en adjunct-arrondissements-commissariaat voor Eupen-Malmédy-Saint-Vith. 3. Eereteekens, aankoop van juweelen en brevetten (uitgaven voor materieel van allen aard). 4. Inrichtingskosten van examens (uitgaven voor materieel van allen aard). (De op de artikelen 10 en 11 uitgetrokken kredieten kunnen, volgens de dienstnoodwendigheden, bij besluit van den Regent, van het eene naar het andere artikel overgeschreven worden.)	11
	Vergoedingen aan de provinciegouverneurs : 1. Representatiekosten. 2. Forfaitaire vergoeding. 3. Kosten voor het gebruik van een auto.	12
	Kantoorkosten van de gewestelijke gemeentereceivers	13

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1946

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
14	Publications effectuées par le Département	125,000 »
15	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changement de résidence. — Frais de représentation. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
	1. Administration centrale fr. 200,000	
	2. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement, commissariat d'ar- rondissement adjoint pour Eupen-Malmédy-Saint-Vith, députations permanentes, bourgmestres-fonctionnaires 679,300	
	3. Organisation générale et inspection des services d'incendie (pour mémoire) »	
	4. Receveurs communaux régionaux 800,000	
	5. Organismes et juridictions prévus aux chapitres VI à IX inclus de la loi sur la milice 500,000	
	6. Autres services 1,000,000	
		3,179,300 »
	(Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, jurys, etc., peuvent toucher les indemnités de vacation au même titre que les autres membres.)	
16	Titres de transport délivrés en débet :	
	1. Pour parcours sur les chemins de fer fr. 300,000	
	2. Pour parcours sur les chemins de fer vicinaux 35,000	
		335,000 »
17	Frais de toute nature résultant de l'acquisition ou de l'usage de véhicules automoteurs appar- tenant à l'Etat, loués ou réquisitionnés :	
	1. Cabinet du Ministre fr. 200,000	
	2. Administration centrale 400,000	
	3. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement et commissariat d'ar- rondissement adjoint pour Eupen-Malmédy-Saint-Vith 200,000	
		800,000 »
	(Les crédits portés aux littéras des articles 16 et 17 pourront, par arrêté royal du Régent, être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins des services.)	
18	Frais de transport des électeurs admis au parcours gratuit sur les chemins de fer	2,500,000 »
19	Frais de transport des miliciens appelés à comparaître devant les organismes et juridictions prévus aux chapitres VIII et IX de la loi sur la milice	2,000,000 »
20	Frais de transport des familles autorisées à rendre visite, aux frais de l'Etat, aux tombes situées en Belgique ou à l'étranger, des militaires morts pendant les guerres 1914-1918 et 1940, des fusillés et des membres des organisations de résistance reconnues, morts pour la Patrie et dont la sépulture est laissée aux soins de la Nation	1,000,000 »
21	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	3,183,200 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
31,917,500 »	Publicaties van het Departement	14
	Reis- en verblijfskosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Kosten wegens standplaatsverandering. — Representatiekosten. — Kosten van beheer. — Kantloorkosten. — Opdrachten en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken :	15
	1. Hoofdbestuur.	
	2. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten, adjunct-arrondissementscommissariaat voor Eupen-Malmédy-Saint-Vith, bestendige deputaties, burgemeesters-ambtenaar.	
	3. Algemeene inrichting van en inspectie op de brandweerdiensten (<i>pro memorie</i>).	
	4. Gewestelijke gemeenteontvangers.	
	5. Organismen en rechtscolleges voorzien in de hoofdstukken VI tot IX inbegrepen, van de wet op de militie.	
	6. Andere diensten.	
	<i>(Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, jury's, enz., vacatiegelden ontvangen, zooals de overige leden.)</i>	
	Reisbewijzen in debet afgeleverd :	16
	1. Voor reizen op de spoorwegen. 2. Voor reizen op de buurtspoorwegen.	
	Kosten van allen aard voortvloeiende uit het aanschaffen of het gebruik van aan den Staat toebehoorende, gehuurde of opgeëischte autorijtuigen :	17
	1. Kabinet van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten en adjunct-arrondissementscommissariaat voor Eupen-Malmédy-Saint-Vith.	
	<i>(De kredieten ingeschreven onder de littera's van de artikelen 16 en 17 kunnen, bij besluit van den Regent, van het eene naar het andere volgens de dienstonodwendigheden overgeschreven worden.)</i>	
	Vervoerkosten der kiezers die kosteloos per spoor mogen reizen	18
	Reiskosten van de militieplichtigen geroepen om te verschijnen voor de organismen en rechtscolleges voorzien in de hoofdstukken VIII en IX van de wet op de militie.	19
	Vervoerkosten van de gezinnen die op Staatskosten een bezoek mogen brengen aan de in België of in het buitenland gelegen graven van tijdens de oorlogen 1914-1918 en 1940 overleden militairen, van de terechtgestelden en de voor het Vaderland gestorven leden van de erkende weerstandsgroeperingen en waarvan de begraafplaats aan de zorgen van de Natie overgelaten is.	20
	Retributie te betalen aan het Bestuur der Posterijen voor het vervoer van dienststukken . . .	21

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE III.		
SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
22	Subsidés conventionnels : 1. Participation de l'Etat dans les dépenses de police de la ville de Bruxelles . . . fr. 5,000,000 2. Participation de l'Etat dans les dépenses de police occasionnées à la ville de Bruxelles et à certaines communes de l'agglomération bruxelloise pour la surveillance des hôtels des ambassades et légations . . . 675,000 3. Fêtes nationales : Subside à la ville de Bruxelles . . . 5,000 4. Institut International des Sciences administratives . . . 40,000	5,720,000 »
23	Subventions. — Encouragements : 1. Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique . . . fr. 1,500 2. Subside à l'Union des Villes et Communes belges . . . 391,000 3. Subside à l'Institut belge des Sciences administratives . . . 3,000	395,500 »
CHAPITRE IV.		
DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.		
24	Œuvre Nationale des Invalides de la guerre : 1. Dépenses de fonctionnement . . . fr. 6,977,300 2. Autres dépenses . . . 57,327,800	64,305,100 »
CHAPITRE V.		
SECOURS.		
25	Secours et allocations accordés à défaut de pension ou pour insuffisance de pension ou d'allocation, à d'anciens fonctionnaires, employés et agents salariés, à leur veuve ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens et qui se trouvent dans une situation malheureuse	50,000 »
26	Secours aux veuves et aux descendants nécessiteux en ligne directe à la première génération, de décorés de la Croix de fer, de blessés de septembre, de décorés de la Croix commémorative de 1830 et de combattants de 1830	6,000 »
27	Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. — Indemnités pour frais funéraires	100,000 »
28	Indemnité annuelle accordée à un agent, victime d'un accident survenu dans l'exercice de ses fonctions	1,460 »
29	Intervention de l'Etat pour pensions et secours en faveur de la Caisse nationale d'entraide des Sapeurs-pompiers	3,000 »

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VI. TRAVAUX ET ACQUISITIONS, SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
30	Entretien des tombes, situées en Belgique ou à l'étranger, des militaires belges et des non-combattants morts pour la Patrie. — Réparations et travaux divers aux cimetières militaires. — Entretien des voies d'accès. — Entretien de la Flamme du Souvenir au Soldat Inconnu .	2,000,000 »
CHAPITRE VII. DÉPENSES DIVERSES.		
31	Frais de célébration des fêtes et cérémonies officielles	300,000 »
32	Dépenses imprévues non libellées au budget	25,000 »
33	Soins aux agents blessés en service	10,000 »
Total des dépenses ordinaires. . fr.		
DEUXIEME SECTION. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VIII. SERVICES DIVERS.		
34	Frais de rééquipement et de restauration : 1. Hôtel ministériel fr. 500,000 2. Hôtels des gouvernements provinciaux; bureaux des gouvernements provinciaux et des commissariats d'arrondissement 3,100,000 3,600,000 »	3,600,000 »
35	Achat du matériel nécessaire au fonctionnement des conseils de revision	40,000 »
36	Application des arrêtés-lois du 22 décembre 1944 et du 30 avril 1945, en ce qui concerne l'article 6-3 de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944 (y compris les dépenses des exercices antérieurs) ..	4,000,000 »
Total pour le budget du Ministère de l'Intérieur. . fr.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
2,000,000 »	HOOFDSTUK VI. WERKEN EN AANKOOPEN, TOELAGEN VOOR WERKEN. Onderhoud van de in België of in het buitenland gelegen graven der voor het Vaderland gestorven Belgische militairen en niet-strijders. — Herstellingen en allerlei werken aan de militaire begraafplaatsen. — Onderhoud van de toegangswegen. — Onderhoud der Herinneringsvlam op het graf van den Onbekenden Soldaat.	30
335,000 »	HOOFDSTUK VII. ALLERHANDE UITGAVEN. Kosten van de officiële feesten en ceremoniën Onvoorziene uitgaven niet in de begroting vermeld Geneeskundige verzorging van in dienst gewond personeel	31 32 33
191,020,010 »	Totaal van de gewone uitgaven.	
7,640,000 »	TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN. HOOFDSTUK VIII. VERSCHILLENDE DIENSTEN. Wederuitrustings- en herstelkosten : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Ambtswoning van de provinciale gouvernementen; kantoren van de provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. Aankoop van het materieel voor de werking der herzieningsraden Toepassing van de besluitwetten van 22 December 1944 en 30 April 1945, voor wat betreft het artikel 6-3 van de besluitwet van 31 October 1914 (met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren).	34 35 36
198,660,010 »	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.			
CHAPITRE IX.			
SERVICES DIVERS.			
37	Indemnité complémentaire à des secrétaires communaux (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	4,500,000	»
38	Identification et sépulture des victimes de la guerre de 1940. — Frais de transfert des corps des militaires, des fusillés, des membres des groupements de résistance, des déportés politiques et des travailleurs obligatoires. — Subventions aux familles qui effectuent ce transfert. — Dépenses résultant du regroupement des corps, ainsi que des cessions et concessions de terrains (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	22,500,000	»
39	Entretien des cimetières, des monuments commémoratifs et des tombes de militaires étrangers inhumés en Belgique, à l'occasion des guerres de 1914-1918 et de 1940. — Réparations et travaux divers. — Entretien des voies d'accès	8,000,000	»
40	Subvention spéciale à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, pour intervention en faveur des victimes de la guerre de 1940	9,550,900	»
41	Allocations aux familles des militaires soldés ou assimilés, absents de leur foyer par suite des circonstances de guerre et indemnités de milice aux familles des militaires soldés, engagés volontaires, appelés ou rappelés sous les drapeaux (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)	250,000,000	»
42	Intervention de l'Etat dans les dépenses assumées par les provinces et les communes pour les services du ravitaillement et du rationnement	265,000,000	»
43	Aide aux provinces et aux communes dont la situation financière est tout spécialement affectée par la limitation des centimes additionnels	100,000,000	»
44	Dotation de matériel d'incendie aux communes (pour mémoire)		»
45	Dépenses généralement quelconques résultant de la mise en liquidation de l'Administration des Services de Contrôle (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)		
	1. Dépenses de personnel	fr. 5,550,000	
	2. Dépenses de matériel et divers	240,000	
		5,790,000	»
46	Dépenses généralement quelconques résultant de la mise en liquidation du Service des Volontaires du Travail (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)		
	1. Dépenses de personnel	fr. 1,000,000	
	2. Dépenses de matériel et divers	635,000	
		1,635,000	»
47	Service des allocations et indemnités de milice :		
	Traitements, salaires et indemnités du personnel temporaire (y compris les arriérés et les indemnités accessoires diverses, telles l'allocation spéciale, l'indemnité d'habillement, etc., d'ns pour la période de guerre, exercices 1940 à 1945)	2,498,000	»
48	Commission de la Reconnaissance Nationale :		
	Traitements et indemnités du personnel temporaire	454,700	»

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
673,303,400 »	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG. HOOFDSTUK IX. VERSCHILLENDE DIENSTEN.	
		Toeslag aan gemeentesecretarissen (daarin begrepen de uitgaven der vorige dienstjaren) 37
		Identificatie en teraardebestelling der slachtoffers van den oorlog 1940. — Overbrengingskosten van het stoffelijk overschot van de militairen, terechtgestelden, leden der Weerstandsgroeperingen, politieke weggevoerden en personen tot den verplichten arbeidsdienst gedwongen. — Tegemoetkomingen aan de families die zich belasten met dit overbrengen. — Uitgaven voortvloeiende uit de hergroepering der lijken, alsmede uit den afstand en concessies der begraafplaatsen (daarin begrepen de uitgaven der vorige dienstjaren). 38
		Onderhoud van de begraafplaatsen, de gedenkteekens en graven der in België naar aanleiding van de oorlogen 1914-1918 en 1940, teraardebestelde vreemde militairen. — Herstellingen en allerhande werken. — Onderhoud der toegangswegen. 39
		Speciale subsidie aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, ter ondersteuning van de oorlogsslachtoffers van 1940. 40
		Uitkeeringen aan gezinnen van soldijtrekkende militairen of gelijkgestelden, van hun haardstede afwezig ingevolge de oorlogsomstandigheden en militievergoedingen aan de gezinnen der soldijtrekkende militairen, vrijwilligers, onder de wapens geroepen of teruggeroepen (daarin begrepen de uitgaven der voorgaande dienstjaren). 41
		Rijkstegemoetkoming in de door de provincies en gemeenten gedragen uitgaven voor de ravitailleerings- en rantsoeneringsdiensten. 42
		Hulp aan de provincies en gemeenten welke wegens de beperking van de opcentimes financieel bijzonder zwaar getroffen werden. 43
		Levering van brandblusmaterieel aan de gemeenten (pro memorie) 44
		Allerhande uitgaven voortvloeiende uit de liquidatie van het Bestuur der Contrôlediensten (daarin begrepen de uitgaven der vorige dienstjaren). 1. Personeelsuitgaven. 2. Uitgaven voor materieel en allerlei. 45
		Allerhande uitgaven voortvloeiende uit de liquidatie van de Vrijwillige Arbeidsdiensten (daarin begrepen de uitgaven der vorige dienstjaren). 1. Personeelsuitgaven. 2. Uitgaven voor materieel en allerlei. 46
		Dienst der militieuitkeeringen en vergoedingen : Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het tijdelijk personeel (met inbegrip van de achterstallen en de verschillende bijkomende vergoedingen o.m. de bijzondere tegemoetkoming, de bleedingsvergoeding, enz., verschuldigd voor de oorlogsperiode, dienstjaren 1940 tot 1945). 47
		Commissie van de Nationale Erkentelijkheid : Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. 48

Total par chapitre.		AANWIJZING		Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		

Dienst voor de Motorbrandstoffen :

- Jaarwedden en vergoedingen van gedetacheerd personeel.
- Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het tijdelijk personeel (*niet inbegrip van de achterstallen en de verschillende bijkomende vergoedingen, o.m. de bijzondere tegemoetkoming, de kleedingsvergoeding, enz., verschuldigd voor de oorlogsperiode, dienstjaren 1940 tot 1945).*)
- Levering door tussenkomst van het C.B.B., van de bons voor motorbrandstoffen, de bons voor smeerolie en de verkeersvergunningen.
- Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Andere vergoedingen welke werkelijke lasten dekken.

(De kredieten uitgetrokken op de artikelen 47, 48 en 49, zullen eveneens de uitgaven dragen voortspruitend uit de betaling, aan de bedienden van bedoelde diensten, van de mobiliteitsachterstellen — besluit-wet dd. 31 October 1944, 22 December 1944 en 30 April 1945 — en van de wachtvergoeding — besluit-wet dd. 7 Januari en 8 Februari 1946.)

Totaal van de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog voor het Ministerie van Binnenlandsche Zaken.

49

B. — BEGROOTING VAN HET COMMISSARIAAT-GENERAAL VAN DE PASSIEVE LUCHTBESCHERMING.

GEWONE UITGAVEN.

EERSTE HOOFDSTUK. PERSONEELSUITGAVEN.

jaarwedden der ambtenaren, beamtten en bedienden. — Kinderbijslag, geboorte- en standplaats-vergoeding, vergoeding wegens laatste ziekte en begrafeniss. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen. — Ten laste nemen, door den Staat, van het verlies dat door de met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beamtten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen, na verstrijking van het reglementair stagetijdperk :

- Organiek personeel van het hoofdbestuur.
- Personeel behoorende tot andere departementen en verbonden aan het Commissariaat-Generaal voor de Passieve Luchtbescherming.

Wachtgelden der ambtenaren en beamtten

(De kredieten uitgetrokken op de artikelen 50 en 51 kunnen, bij besluit van den Regent, volgens de noodwendigheden van den dienst, van het een op het andere artikel overgeschreven worden.)

Gewone steunverlening en vergoeding, bij ongeval

50

51

52

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Betrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
53	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature	75,000 »
54	Achat, location et réparation de matériel. — Mobilier et machines de bureau : achat, location et entretien. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Autres dépenses de même nature	260,000 »
55	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures	50,000 »
56	Autres fournitures de bureau. — Impressions. — Achat d'ouvrages. — Reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature	50,000 »
57	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changement de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature	250,000 »
58	Titres de transport	75,000 »
59	Fonctionnement d'écoles. — Achat de matériel de laboratoire. — Dépenses consécutives à des exercices, essais, analyses, études concernant la P.A.P. — Autres dépenses de même nature	2,000,000 »
60	Équipement des agents de la P. A. P.	250,000 »
Total du budget du Commissariat général à la Protection Aérienne Passive. . fr.		
DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
61	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés.	1,375,000 »
62	1. Honoraires aux avocats. — Frais de justice fr. 50,000 2. Soins aux agents blessés en service 75,000	125,000 »
63	Rémunérations et indemnités pour prestations spéciales. — Primes	22,897,000 »
64	Frais d'achat, de location et entretien du matériel de transport, frais d'alimentation de ce matériel en essence et en huile. — Frais de fonctionnement des corps mobiles de P.A.P. et des services extérieurs de P.A.P.	1,500,000 »

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
2,950,000 »	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, watervoorziening, frankeering der dienststukken, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies en andere uitgaven van denzelfden aard. 53 Aankoop, huur en herstelling van materieel. — Meubelen en bureaumachines: aankoop, huur en onderhoud. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings-, verlichtings-, huistelefoontoestellen, enz. — Andere uitgaven van denzelfden aard. 54 Kantoorleveringen, enz., gedaan door tusschenkomst van het Centraal bureau voor benodigdheden. 55 Andere kantoorleveringen. — Drukwerk. — Aankoop van boeken. — Bindwerk. — Abonnementen op kranten. — Andere uitgaven van denzelfden aard. 56 Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Kosten wegens standplaatsverandering. — Kosten van beheer. — Kantoorkosten. — Opdrachten en vergoedingen die lasten van denzelfden aard dekken. 57 Vervoerbewijzen 58 Werkings van scholen. — Aankoop van laboratoriummaterieel. — Uitgaven voortvloeiende uit oefeningen, proeven, ontleding, studies, betreffende de P.L.B. — Andere uitgaven van denzelfden aard. 59 Uitrustings der bedienden van de P. L. B. 60	
3,795,700 »	Totaal van de begroeting van het Commissariaat-Generaal voor de Passieve Luchtbescherming. UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG. Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke beambten. — Loonen en vergoedingen der loontrek-kende bedienden. 61 1. Honoraria aan advocaten. — Gerechtskosten 62 2. Geneeskundige verzorging van in dienst gekwetst personeel Loonen en vergoedingen wegens bijzondere prestaties. — Premies 63 Onkosten van aankoop, huur en onderhoud van het transport-materieel, onkosten van bevoor-rading van dit materieel in benzine en olie. — Onkosten van werking van de mobiele korpsen van P.L.B. en van de buitendiensten van P.L.B. 64	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1946.

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
65	Mesures de protection contre les attaques aériennes : 1. Réparation et travaux aux C.P.R.A. fr. 300,000 2. Dépenses d'alerte civile 500,000 3. Abris à construire dans les immeubles nouveaux de l'Etat, des provinces et des communes désignées (<i>pour mémoire</i>) » 4. Construction et aménagement d'abris dans les bâtiments existants appartenant à l'Etat et aux provinces ou occupés par des administrations de l'Etat, des provinces et assimilées (<i>pour mémoire</i>) » 5. Construction et aménagement d'abris dans les communes. — Frais de location de terrains et de caves (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>) 32,000,000 6. Mesures de protection des entreprises d'intérêt public, des transports en commun, entreprises de gaz et d'électricité, distribution d'eau, etc. (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>) 13,000,000 7. Mesures de protection pour les administrations publiques et assimilées (<i>pour mémoire</i>) » 8. Dotation de matériel de protection aérienne aux communes (non compris le matériel d'incendie proprement dit) (<i>pour mémoire</i>) » 9. Protection des œuvres d'art; démolition des protections et remise en place des œuvres d'art 4,800,000 10. Entretien et réparation des abris tant de l'Etat et des provinces que des communes et administrations d'intérêt public et assimilées; démolition éventuelle des abris démontables 100,000 11. Travaux de sécurité en cas de bombardement aérien (déblaiement, étançonnage, etc.) (<i>pour mémoire</i>) » 12. Dotation de matériel d'incendie aux communes 5,000,000 13. Acquisition de matériel de protection individuelle et collective (<i>pour mémoire</i>) » (Les crédits portés aux littéras 1 à 4 et 7 à 13 du présent article, pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)	55,700,000 »
66	Frais résultant de l'utilisation par les armées alliées d'immeubles appartenant à l'Etat (P. A. P.) : Total des dépenses résultant de la guerre. . . fr.	40,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
81,637,000 »	Beschermingsmaatregelen tegen luchtaanvallen : 1. Reparaties en werken aan de P.I.A.C. 2. Uitgaven van het civiel alarm. 3. Schuilplaatsen in nieuwe gebouwen, eigendommen van Staat, provinciën en aangeduide gemeenten (<i>pro memorie</i>). 4. Bouwen en inrichten van schuilplaatsen in reeds bestaande gebouwen van Staat en provinciën of betrokken door Rijks, provinciale of daarmede gelijkgestelde besturen (<i>pro memorie</i>). 5. Bouwen en inrichten van schuilplaatsen in de gemeenten. — Huurkosten van terreinen en kelders (<i>met inbegrip van de uitgaven der voorgaande dienstjaren</i>). 6. Maatregelen ter bescherming van ondernemingen van openbaar nut, van gemeenschappelijke vervoerbedrijven, ondernemingen van gas en electriciteit, watervoorzieningen, enz. (<i>met inbegrip van de uitgaven der voorgaande dienstjaren</i>). 7. Beschermingsmaatregelen in het belang der openbare of gelijkgestelde besturen (<i>pro memorie</i>). 8. Verschaffing van luchtbeschermingsmaterieel aan de gemeenten (daaronder niet begrepen het eigenlijke brandblusmaterieel) (<i>pro memorie</i>). 9. Bescherming van kunstwerken; afbreken van de beschermingen en herplaatsen van de kunstwerken. 10. Onderhoud en herstelling van schuilplaatsen, zoowel van den Staat en de provinciën als van de gemeenten en gelijkgestelde besturen van algemeen nut; eventueele afbraak van de uit elkaar neembare schuilplaatsen. 11. Beveiligingsmaatregelen bij luchtbombardement (opruiming, stutting, enz.) (<i>pro memorie</i>). 12. Levering van brandblusmaterieel aan de gemeenten. 13. Aankoop van materieel voor individueele en collectieve bescherming (<i>pro memorie</i>). (De kredieten voorzien onder de littera's 1 tot 4 en 7 tot 13 van dit artikel, kunnen, bij besluit van den Regent, volgens de vereischten van den dienst, van het eene op het ander overgeschreven worden.) Kosten wegens het ingebruiknemen, door de geallieerde legers, van aan den Staat toebehoorende vaste goederen (P. L. B.).	65
81,637,000 »	Totaal van de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	66